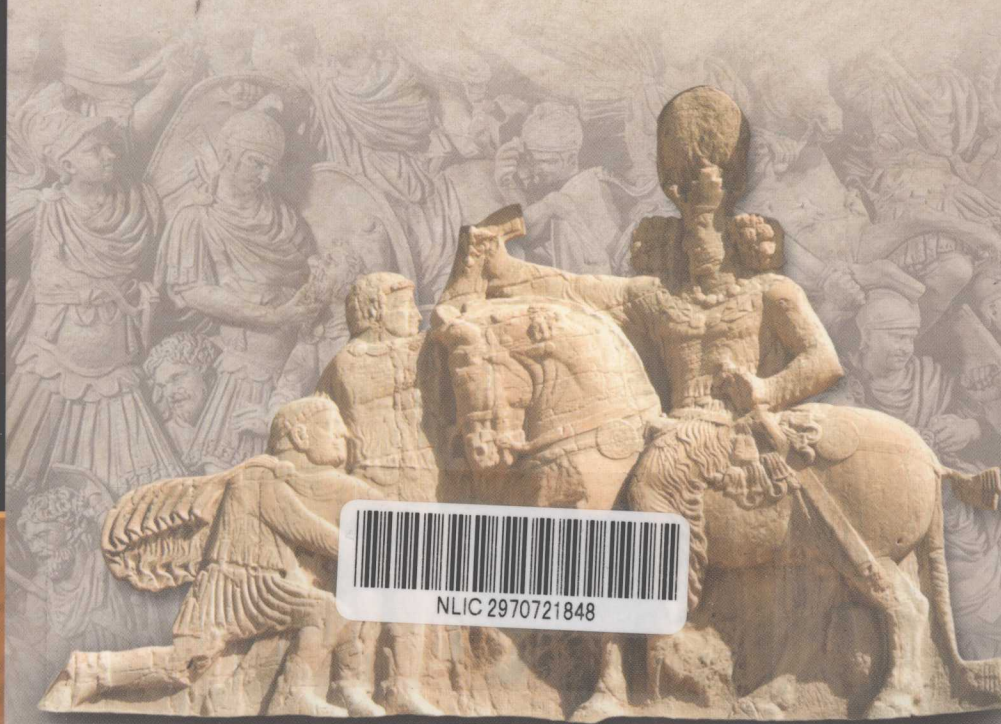



RES GESTAE
POPULI
ROMANI

迷途帝國

塩野七生 著
鄭維欣 譯

羅馬人的故事 XII



 三民書局

羅馬人的故事 XII

迷途帝國

塩野七生 著
鄭維欣 譯

塩野七生

1937年7月生於東京，畢業於學習院大學文學部哲學系，1963～1968年間遊學義大利。1968年開始寫作，於〈中央公論〉發表〈文藝復興的女性〉。1970年，首部長篇作品《凱撒波吉耳抑或優雅的冷酷》獲頒每日出版文化賞，之後長住義大利。1982年以《海都物語》得到三多利學藝賞。1983年，獲頒菊池寬賞。自1992年起，以羅馬帝國千年興亡為題，著手寫作《羅馬人的故事》系列，並以每年一部作品的速度發表。1993年《羅馬人的故事 I》獲頒新潮學藝賞。1999年再獲司馬遼太郎賞。2001年發行《塩野七生文藝復興著作集》共七冊。2002年榮獲義大利政府頒授國家功勞勳章。2005年獲日本政府頒贈紫綬褒章，2007年再獲文部科學省評選為文化功勞者。

ROMAJIN NO MONOGATARI XII—MEISO SURU TEIKOKU by Nanami Shiono

Copyright© 2003 by Nanami Shiono

Original Japanese edition published by Shinchosha Co., Ltd.

Traditional Chinese translation rights arranged with Shinchosha Co., Ltd.

through Japan Foreign-Rights Centre

Chinese translation copyright© 2005 by San Min Book Co., Ltd.

 三民書局

國家圖書館出版品預行編目資料

羅馬人的故事 X II: 迷途帝國 / 塩野七生著; 鄭維欣譯。——初版一刷。——臺北市: 三民, 2006

面; 公分。——(羅馬人的故事系列)

參考書目: 面

ISBN 957-14-4382-4 (精裝)

ISBN 957-14-4383-2 (平裝)

1. 羅馬帝國—歷史

740.222

94022230

◎ 羅馬人的故事 X II
——迷途帝國

著作人 塩野七生

譯者 鄭維欣

發行人 劉振強

著作財產權人 三民書局股份有限公司
臺北市復興北路386號

發行所 三民書局股份有限公司
地址 / 臺北市復興北路386號
電話 / (02)25006600
郵撥 / 0009998-5

印刷所 三民書局股份有限公司
門市部 復北店 / 臺北市復興北路386號
重南店 / 臺北市重慶南路一段61號

初版一刷 2006年1月

編號 S 740490

行政院新聞局登記證 版業字第〇二〇〇號

有著作權 不准侵害

ISBN 957-14-4383-2 (平裝)

<http://www.sanmin.com.tw> 三民網路書店

致讀者

托爾斯泰的小說《安娜·卡列妮娜》，是從下面這句話開始的：

「所有的幸福家庭都是相似的，每個不幸家庭都有他自己的不幸。」

如果把這句話套用到歷史上，大概就成了這句話：每個民族在興盛時都是相似的，一旦到了衰退期則各有各的模樣。

不過，對於家庭的集合體「民族」；民族的集合體「帝國」來說，這個方程式並不適用。筆者在第 I 到第 V 冊中描述過羅馬興盛期，這段期間裡羅馬是以其特有的方式興盛；在第 VI 到第 X 冊中討論過羅馬的穩定期，期間裡羅馬人也是以特有的方式維持局勢。

在第 XI 到 XV 冊之中，筆者將討論羅馬從衰退到滅亡為止的故事。這段期間裡面，羅馬衰退、滅亡的原因，也和其他民族衰退的因素不相似。當然，其中有些許共通的要素，但主要的原因，還是羅馬史特有的因素。

基於上述原因，筆者從第 XI 冊開始描述羅馬衰亡史時，便不打算討論各民族衰亡的共通因素，而集中於觀察羅馬人的衰亡，並且探索其原由。因為筆者認為，只要能知道史上版圖最遼闊，國祚最長的羅馬帝國衰亡的原因，在探討其他國家衰退因素時，也足以作為基準。

西元 2003 年夏季 於羅馬
關於危機性質的不同

在本冊中要敘述的，是從西元 211 年到 284 年為止的七十三



年之間。羅馬人特別將這個時代稱為「三世紀危機」。本書封面刊載的浮雕圖中，描繪著羅馬皇帝首度遭敵軍生擒的史實。不過古人將這段期間稱為「三世紀危機」，原因還不僅如此。因為雖然字面上同樣是「危機」，以往羅馬人遇到的危機，和三世紀面對的危機性質有所不同。簡單來說，差異在於以往的危機是可以克服的，三世紀面對的卻是只能忙於應付的危機。又或者說，在過去的時代，羅馬人可以依照自身的想法、作法，辛辛苦苦克服危機。到了這時代以後只能忙於應付面前的危機，連自己的本質都隨之變化，而且使得危機更加嚴重。在今後各冊筆者要描述的故事中，羅馬帝國將更為明顯地陷入第二種危機裡。

後世的史學家、研究人員，多半將三世紀危機的要素列舉如下：

帝國指導階層水準下降。

蠻族入侵程度加劇。

經濟力量衰退。

知識分子階層智能衰退。

基督教勢力抬頭。

研究的結果固然正確，然而在至此已經將近千年的羅馬史上，這些問題都不是第一次出現。除了基督教勢力抬頭這一項因素以外，其他因素都是或多或少有處理經驗的問題。那麼又為什麼以往有辦法克服，到了西元三世紀時卻失去了克服危機的力量呢？在本冊中，筆者將嘗試以順著年代詳細敘述的方式，來解開這個謎題。各位讀者應該可以從下表中大略得知西元三世紀是個什麼

樣的時代。光從這張表我們就能看得出來，當時的政局不穩定。

即使到了二十一世紀，通訊方法高科技化的現代，政局不穩同樣會對政策持續性造成無法忽視的影響。而在兩千年前，要從廣大的帝國邊境將「新聞」傳到位於帝國中央的首都羅馬，至少也要花上一個月。對於古代的羅馬帝國來說，皇帝接二連三換人造成的政策不連貫，自然會對帝國統治造成嚴重影響。





一世紀的皇帝

在位期間	皇帝 (在位期間, 死因)	
前 30~後 14 年	奧古斯都 (44 年, 病故)	第 VI 冊
14~37 年	臺伯留 (23 年, 病故)	
37~41 年	卡利古拉 (4 年, 謀殺)	第 VII 冊
41~54 年	克勞狄斯 (13 年, 謀殺?)	
54~68 年	尼祿 (14 年, 自殺)	第 VIII 冊
68 年	內亂期	
69~79 年	維斯帕先 (10 年, 病故)	
79~81 年	提圖斯 (2 年, 病故)	
81~96 年	圖密善 (15 年, 謀殺)	
96~98 年	涅爾瓦 (2 年, 病故)	

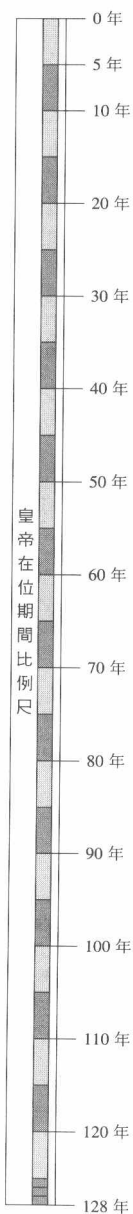
共 128 年
九名皇帝 (及其他)

二世紀的皇帝

在位期間	皇帝 (在位期間, 死因)	
98~117 年	圖拉真 (19 年, 病故)	第 IX 冊
117~138 年	哈德良 (21 年, 病故)	
138~161 年	安東尼奧·派阿斯 (23 年, 病故)	
161~180 年	馬庫斯·奧理略 (19 年, 病故)	第 XI 冊
180~192 年	康莫德斯 (12 年, 謀殺)	
193 年	紊亂期	
193~211 年	賽埔提謬斯·謝維勒 (18 年, 病故)	

共 113 年
六名皇帝 (及其他)

三世紀的皇帝



在位期間	皇帝 (在位期間, 死因)
211~217 年	卡拉卡拉 (6 年, 謀殺)
217~218 年	馬克利努斯 (1 年, 謀殺)
218~222 年	荷拉迪巴爾 (4 年, 謀殺)
222~235 年	亞歷山德爾·謝維勒 (13 年, 謀殺)
235~238 年	馬克西謬斯·色雷克斯 (3 年, 謀殺)
238 年	葛爾迪亞努斯一世 (半個月, 自殺) / 葛爾迪亞努斯二世 (半個月, 陣亡) / 帕庇艾努斯 (3 個月, 謀殺) / 巴庇諾斯 (3 個月, 謀殺)
238~244 年	葛爾迪亞努斯三世 (6 年, 謀殺)
244~249 年	菲力普·阿拉布思 (5 年, 自殺)
249~251 年	德丘斯 (2 年, 與蠻族作戰陣亡)
251~253 年	托雷坡尼亞努斯·迦爾斯 (2 年, 謀殺)
253~260 年	瓦雷力亞努斯 (7 年, 俘虜, 死於獄中)
253~268 年	迦利艾努斯 (15 年, 謀殺)
268~270 年	克勞狄斯·哥德克斯 (2 年, 病故)
270~275 年	奧雷利亞 (5 年, 謀殺)
275~276 年	塔西圖斯 (8 個月, 病故)
276~282 年	普羅布斯 (6 年, 謀殺)
282~283 年	卡爾斯 (1 年, 意外)
282~283 年	努美梨亞 (1 年, 謀殺)
282~284 年	卡梨努斯 (2 年, 謀殺)

共 73 年
二十一名皇帝

第 XII 冊



迷途帝國

目次

致讀者

第一部 三世紀前半的羅馬帝國

第一章 西元二一一年～二一八年 3

皇帝卡拉卡拉 5 人人皆是羅馬公民! 8

「既得權」與「取得權」 15

「取得權」的「既得權」化造成的影響 19 帝國國防 23

羅馬的通貨膨脹 27 帕提亞戰役 32 機動部隊 36

前往美索不達米亞 38 謀殺 44

皇帝馬克利努斯 48 撤退 49 敘利亞的女人 51

奪回皇位 55

第二章 西元二一八年～二三五年 59

皇帝荷拉迦巴爾 61 皇帝亞歷山德爾·謝維勒 68

法律專家烏庇亞努 71 和平的六年 75 忠臣失勢 80

史學家狄奧 82 波斯薩桑王朝 86 中興旗幟 94

波斯戰役(-) 99 士兵罷工 100 第一戰 108

日耳曼政策 115 萊茵河畔 117



第三章 西元二三五年～二六〇年 123

皇帝馬克西謬斯·色雷克斯 125 實力與正統性 131

元老院反擊 137 一年五人即位 143

實務官員提梅吉丟斯 152 遠征東方 155

古代地緣政治學 158 皇帝菲力普·阿拉布思 164

羅馬千年國慶祭典 169 皇帝德丘斯 175

鎮壓基督教徒(一) 178 蠻族大舉入侵 181

哥德族 184 石棺 188 與蠻族議和 190

日耳曼民族初見地中海 192 皇帝瓦雷力亞努斯 197

鎮壓基督教徒(二) 198

第二部 三世紀後半的羅馬帝國

第四章 西元二六〇年～二七〇年 207

波斯王夏普爾 209 皇帝遇俘 211

波斯的基礎建設工程 215 皇帝迦利艾努斯 218

空前國難 219 高盧帝國 224 帕耳美拉 229

帝國三分 232 一道法令 233 防線的歷史變遷 236

軍事結構改革 243 膨脹性蕭條(Stagflation) 245

古人的「私房錢」? 248 不信任議案 249

皇帝克勞狄斯·哥德克斯 251 哥德族入侵 255



第五章 西元二七〇年～二八四年 259

皇帝奧雷利亞 261 展開反攻 266 通貨發行權 269

「奧雷利亞城牆」 273 棄守達其亞 275

女王澤娜比亞 279 初戰 282 再戰 285

帕耳美拉攻防戰 286 收復高盧 289

凱旋儀式 (triumphus) 291 帝國一統 293

皇位懸空 296 皇帝塔西圖斯 299

皇帝普羅布斯 303 蠻族同化政策 306

皇帝卡爾斯 310 波斯戰役(一) 311 落雷 313

第六章 羅馬帝國與基督教 317

大事年表 350

參考文獻 361

圖片出處 381



RES GESTA
POPULI
ROMANI

第一部

三世紀前半的羅馬帝國



第一章

西元二一一年
～二一八年



